

Uslugi - 147428-2016

FZF-321/16

26/04/2016 S83 -- Uslugi - Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia - Procedura otwarta
POLSKA
Polska-Warszawa: Uslugi w zakresie tłumaczeń ustnych
2016/S 083-147428
Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia
Uslugi

Dyrektywa 2004/18/WE
Sekcja I: Instytucja zamawiająca
1.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe
Komenda Główna Policji
ul. Puławska 148/150
Osoba do kontaktów: Dorota Gawerska
02-662 Warszawa
POLSKA
Kod pocztowy: 02-660
E-mail: dorota.gawerska@policja.gov.pl
Fax: +48 0226011857
Adresy internetowe:
Ogólny adres instytucji zamawiającej: http://www.policja.pl
1.2) Rodzaj instytucji zamawiającej
Ministerstwo lub inny organ krajowy lub regionalny i lokalne
1.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności
Porządek i bezpieczeństwo publiczne
1.4) Udziałem zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających
Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

Sekcja II: Przedmiot zamówienia
II.1) Opis
II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu
Zawarcie umowy ramowej na świadczenie usług tłumaczenia pisemnego, konsultacyjnego i symultanicznego z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski.
II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług
Usługi
Kategoria usług: nr 27: Inne usługi
Głównie miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: Polska.
Kod NUTS
II.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)
Opiszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej
II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu
Przedmiotem zamówienia jest zawarcie umowy ramowej na świadczenie usług tłumaczenia pisemnego, konsultacyjnego i symultanicznego z języka polskiego na języki obce oraz z języków obcych na język polski.
II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)
79540001, 79530009
II.1.6) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA), tak
Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA); tak
II.2) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)
II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień)
Wartość: 73 822,88 PLN
Łącznie z VAT: Stawka VAT (%) 23

Sekcja IV: Procedura
IV.1) Rodzaj procedury
Otwarta
IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia
IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia
Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów
1. Cena oferty brutto, Waga 80
2. Doświadczenie wykonawcy, Waga 10
IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej
Wykorzystano aukcję elektroniczną: nie
IV.3) Informacje administracyjne
IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą
159BF716DCG
IV.3.2) Poprawdnie publikacje dotyczące tego samego zamówienia
Ogłoszenie o zamówieniu
Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2016/S 032-051775 z dnia 16.2.2016
Sekcja V: Udziałem zamówienia
V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:
30.3.2016
V.2) Informacje o ofertach
Liczba otrzymanych ofert: 5

V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia
Svennok Sp. z o.o.
ul. Solec 22
00-410 Warszawa
POLSKA

V.4) Informacje na temat wartości zamówienia
Całkowita końcowa wartość zamówienia:
Wartość: 57 889,88 PLN
Łącznie z VAT: Stawka VAT (%) 23

V.5) Informacje na temat podwykonawstwa
Przewidywane jest zrealizowanie podwykonawstwa w ramach zamówienia: nie
V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:
30.3.2016
V.2) Informacje o ofertach
Liczba otrzymanych ofert: 5
V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia
Europejskie Centrum Tłumaczeń Sp. z o.o.
ul. Zagórska 9
04-160 Warszawa
POLSKA

V.4) Informacje na temat wartości zamówienia
Całkowita końcowa wartość zamówienia:
Wartość: 61 923,12 PLN
Łącznie z VAT: Stawka VAT (%) 23

V.5) Informacje na temat podwykonawstwa
V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:
30.3.2016
V.2) Informacje o ofertach
Liczba otrzymanych ofert: 5
V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia
Złoty Transilwanii, Przemysław Witek
ul. Niezłapantaj 1/10
05-500 Nowe Miasto
POLSKA

V.4) Informacje na temat wartości zamówienia
Całkowita końcowa wartość zamówienia:
Wartość: 51 889,81 PLN
Łącznie z VAT: Stawka VAT (%) 23

V.5) Informacje na temat podwykonawstwa
V.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej
V.1.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej
Zamówienie będzie współfinansowane ze środków Europejskiego Programu Współpracy.
Termin realizacji zamówienia: od dnia podpisania do 31.12.2016.

V.3) Procedury odwoławcze
V.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze
ul. Postępu 17a
02-676 Warszawa
POLSKA

V.1.3.2) Składanie odwołań
Dodatkowe informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Pzp.
2. Odwołanie w przedmiotowym postępowaniu przysługuje wyłącznie od inżynierów z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zainicjowana czynności, do której był zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wywołania.
4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub SWZ na stronie internetowej.
5. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o określonych czynnościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

V.1.3.3) Zródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań
V.1.4) Data wystawienia niniejszego ogłoszenia:
25.4.2016